

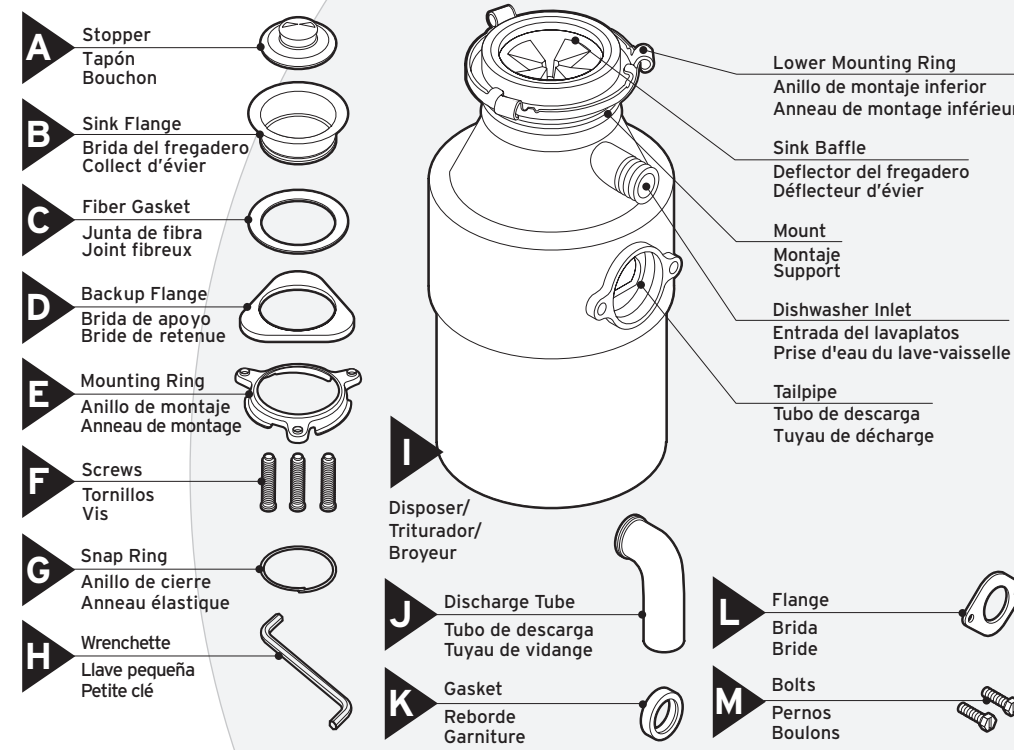


Badger® 1, Badger® 100, Badger® 5, Badger® 5XP®, Badger® 500, Badger® 500 Plus, Badger® 15ss, Badger® 333, Badger® 444, Badger® 900, Badger® 900 Plus & Contractor 333®

AnswerLine®  
1-800-558-5700

www.insinkerator.com

Includes/Incluye/Comprend



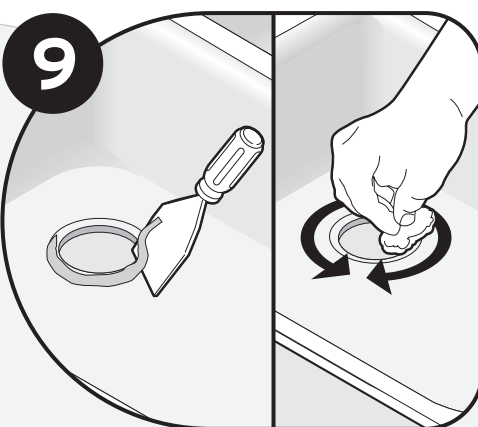
Read all warnings before proceeding.  
Lea todas las advertencias antes de continuar.  
Lire tous les avertissements avant de procéder.

**WARNING:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.  
**CAUTION:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.  
**SAFETY:** used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.  
**NOTICE:** is used to address practices not related to personal injury.  
**PELIGRO:** indica una situación riesgosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.  
**PRECAUCIÓN:** indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.  
**AVISO:** hace referencia a prácticas que no presentan riesgos de generar lesiones personales.  
**DANGER:** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.  
**AVERTISSEMENT:** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.  
**MISE EN GARDE:** utilisée avec le symbole d'avertissement de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée.  
**AVIS:** est utilisé pour décrire des pratiques qui ne sont pas liées à des blessures.

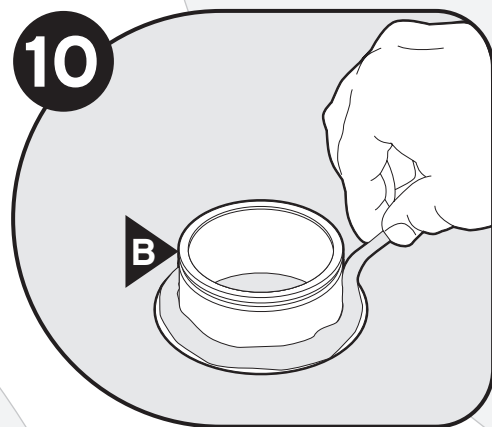
| MODEL/ MODELO/ MODÈLE  | A       | B        |
|--|---------|----------|
| Badger® 1, Badger® 100<br>Badger® 5, Badger® 500   | 11-1/2" | 6-5/16"  |
| Badger® 500 Plus   | 11-1/2" | 7-1/4"   |
| Badger® 5XP®<br>Badger® 15ss, Badger® 333,<br>Badger® 444, Badger® 900,<br>Contractor 333® | 12-5/8" | 6-15/16" |
|  | 12-5/8" | 7-1/4"   |

Dimensions/Dimensiones/Dimensions

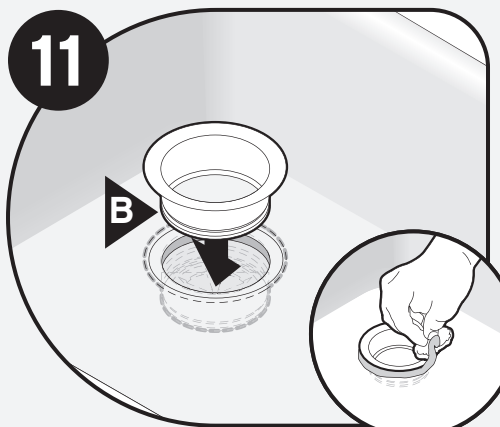
Installation/Instalación/Installation



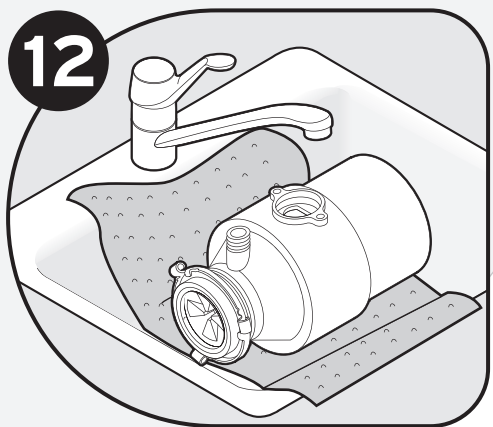
Remove old plumber's putty from sink with putty knife./Retire la masilla de plomería vieja del fregadero con una espátula para masilla./Enlever le mastic de plomberie usagé au moyen d'un couteau à mastic.



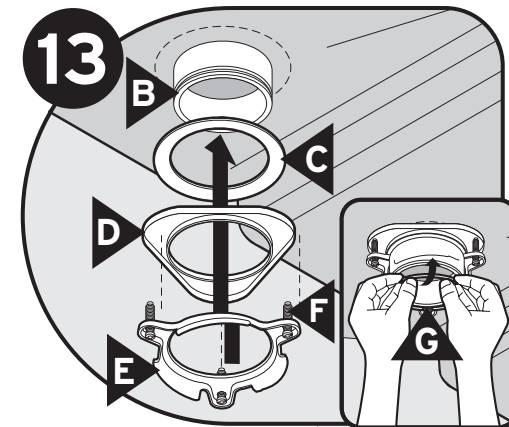
Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around sink flange (B)./Aplique una tira gruesa con una espátula para masilla./Enlever le mastic de plomberie usagé au moyen d'un couteau à mastic.



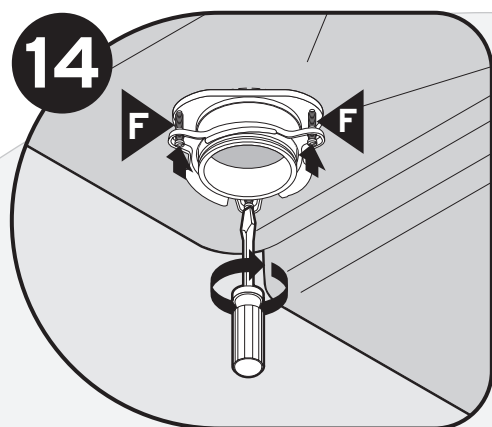
Press sink flange (B) firmly into sink drain. Remove excess putty./Presione la breda (B) firmemente en el desague del fregadero. Retire la masilla sobrante./Enfoncer le collet (B) fermement dans le drain de l'évier. Enlever l'excès de mastic.



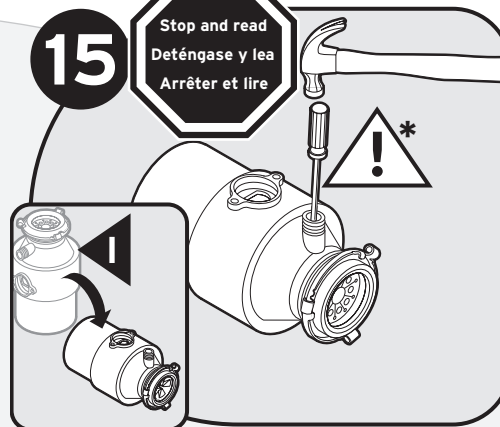
Place a weight, such as the disposer, on the sink flange to hold it in place. Use a towel to avoid scratching sink./Coloque un peso, por ejemplo el triturador, sobre la breda del fregadero para mantenerla en su lugar. Utilice una toalla para evitar que se raye el fregadero./Placer un poids tel que le broyeur sur le collet de l'évier pour le maintenir en place. Utiliser une serviette pour éviter de rayer l'évier.



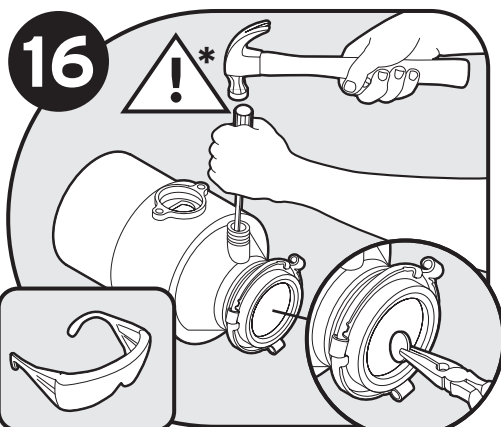
Insert fiber gasket (C), backup flange (D) and mounting ring (E). Hold in place while inserting snap ring (G). Pull snap ring (G) open and press firmly until it snaps into place./Inserte la junta de fibra (C), la breda de soporte (D) y el anillo de montaje (E). Sosténgalos en su lugar mientras inserta el anillo de cierre (G). Abra el anillo de cierre (G) y presione firmemente hasta que se coloque en el lugar./Insérer le joint fibreux (C), la bride de retenue (D) et l'anneau de montage (E). Tenir le tout en place pendant l'insertion de l'anneau élastique (G). Ouvrir l'anneau élastique (G) et appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



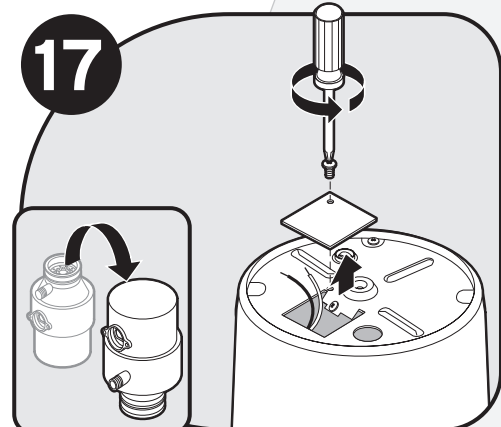
Tighten 3 mounting screws (F) evenly and firmly against backup flange./Ajuste los 3 tornillos de montaje (F) en forma uniforme y firme contra la breda de soporte./Serrer les trois vis de montage (F) uniformément et fermement contre la bride de retenue.



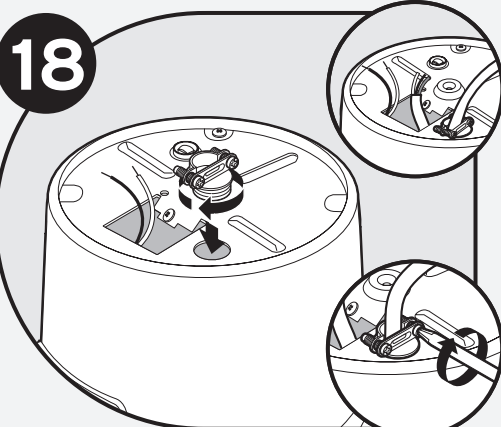
**\* NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY** If you do not need to attach the dishwasher, go to step 17. Turn disposer (I) onto side and insert screwdriver into dishwasher inlet./**AVISO: SÓLO PARA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS.** Si no es necesario conectar el lavavajillas, pase al Paso 17. Voltee el triturador (I) sobre un lado e introduzca el destornillador en la entrada del lavavajillas./**AVIS: CONNECTION DU LAVE-VAISSELLE UNIQUEMENT.** S'il n'est pas nécessaire de connecter le lave-vaisselle, passer à l'étape 17. Mettre le broyeur (I) sur le flanc puis insérer un tournevis dans la prise d'eau du lave-vaisselle.



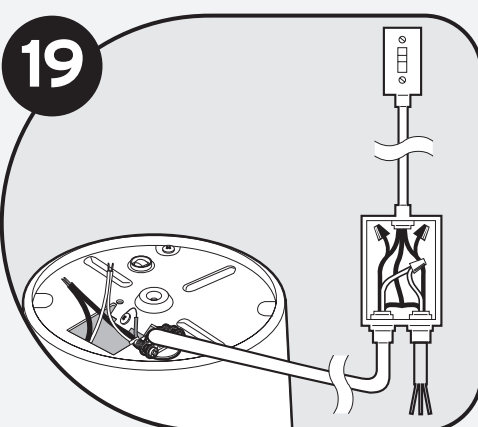
**\* NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY** Knock out drain plug and remove plug from inside of disposer./**AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS.** Haga un golpe al tapón de desague del interior del triturador./**AVIS: CONNECTION DU LAVE-VAISSELLE UNIQUEMENT.** Faire tomber par le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.



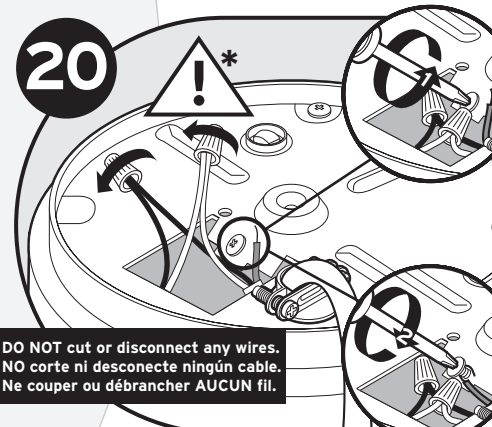
Turn disposer over and remove electrical cover plate. Pull out wires./**NOTICE:** Do not remove cardboard shield./Dé vuelta el triturador y retire la placa protectora eléctrica. Saque los cables./**AVIS:** No retire la protección de cartón./Retourner le broyeur et enlever la plaque électrique. Extraire les fils électriques./**AVIS:** Ne pas enlever l'écran de carton.



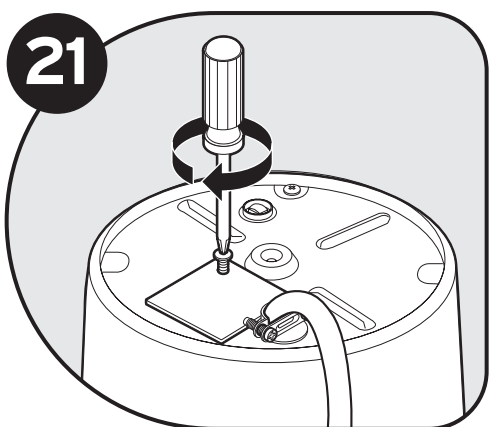
Insert cable connector (not included) and run electrical cable through access hole on bottom of disposer. Tighten cable connector./Introduzca el conector del cable (no incluido) y pase el cable eléctrico a través del orificio de acceso en la parte inferior del triturador. Ajuste el conector del cable./Insérer le connecteur de câble (non compris) et faire passer le câble électrique par le trou d'accès qui se trouve au fond du broyeur. Serrer le connecteur de câble.



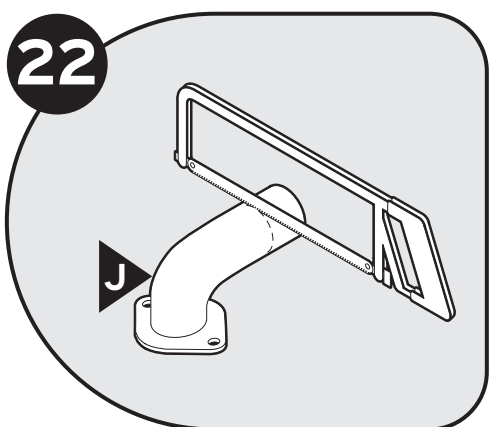
This disposer requires a switch with a marked "Off" position (wired to disconnect all ungrounded supply conductors) installed within sight of the disposer sink opening (1 hp min./Intermittent)./Este triturador requiere un interruptor que tenga la posición "Off" marcada (cableado de modo de desconectar todos los conductores de suministro no conectados a tierra) e instalado no muy lejos de la abertura del fregadero para el triturador (capacidad mínima de 1 hp)./Ce broyeur doit être équipé d'un interrupteur sur lequel la position d'arrêt (OFF) est indiquée (pour débrancher tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre) et installé à la vue du trou d'évier du broyeur (puissance minimale de 1 HP).



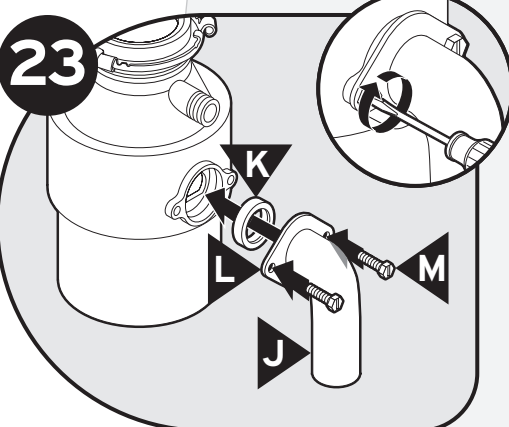
**WARNING!** Improper grounding can result in electric shock hazards. Connect white wire from disposer to neutral (white) wire from power source and black wire from disposer to hot (black, red) wire from power source with wire nuts (not included); ground wire to green grounding screw. Unit must be grounded to earth at proper installation./**ADVERTENCIA:** La conexión incorrecta a tierra puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Conecte el cable blanco del triturador al cable neutro (blanco) de la fuente de energía y el cable negro del triturador al cable vivo (negro, rojo) de la fuente de energía, use para ello tuercas para cable (no incluidas). Finalmente, una el cable de conexión a tierra con el tornillo verde conectado a tierra. La unidad debe estar conectada a tierra para una instalación segura y adecuada./**AVERTISSEMENT:** Une mise à la terre inefficace peut entraîner un risque de choc électrique. Raccordez le fil blanc du broyeur au fil neutre (blanc) de la source d'alimentation et le fil noir du broyeur au fil de phase (noir ou rouge) de la source d'alimentation au moyen de serre-fils (non inclus); mettez le fil à la terre au moyen de la vis verte de mise à la terre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre.



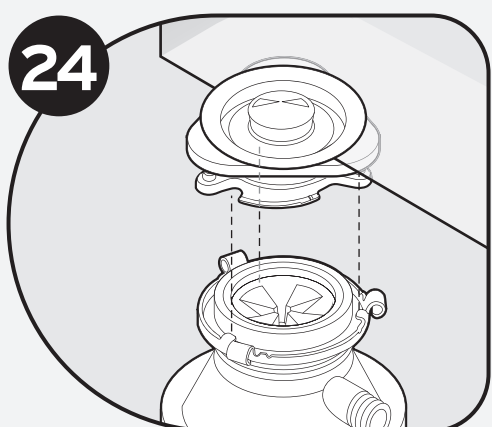
Push wires into disposer (do not displace cardboard shield)./Coloque los cables dentro del triturador (no desplace la protección de cartón) y vuelva a colocar la placa protectora eléctrica./Pousser les fils dans le broyeur (ne pas déplacer l'écran de carton) et replacer la plaque électrique.



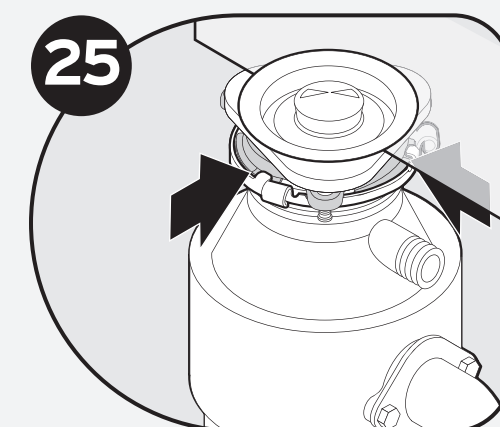
You may need to trim discharge tube (J) to ensure proper fit./Es posible que deba recortar el tubo de descarga (J) para asegurarse de que quede bien colocado./Vous devez peut-être ajuster le tuyau de vidange (J) pour qu'il s'adapte correctement.



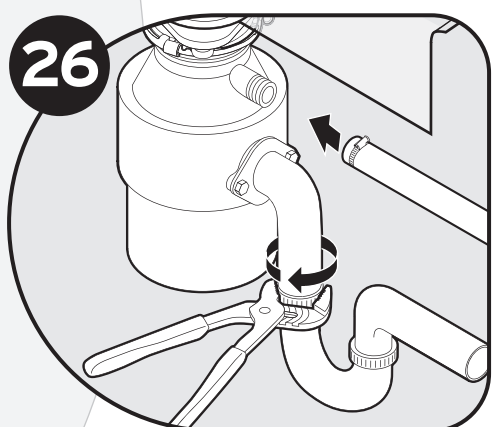
Slide flange (L) over discharge tube (J). Insert gasket (K) into discharge outlet. Secure flange and discharge tube with two bolts (M)./Deslice la breda (L) sobre el tubo de descarga (J). Introduzca la junta (K) en la salida de descarga. Fije con dos pernos (M) la breda y el tubo de descarga al triturador. Aunque se recomienda utilizar el tubo de descarga incluido con la unidad, puede usar un tubo de descarga recto./Glissez le collet (L) sur le tuyau de vidange (J). Insérer le joint (K) dans l'orifice d'évacuation. À l'aide des deux boulons (M), fixer le collet et le tuyau de vidange au broyeur. Même s'il est préférable d'utiliser le tuyau de vidange fourni, un tuyau de vidange droit peut être utilisé.



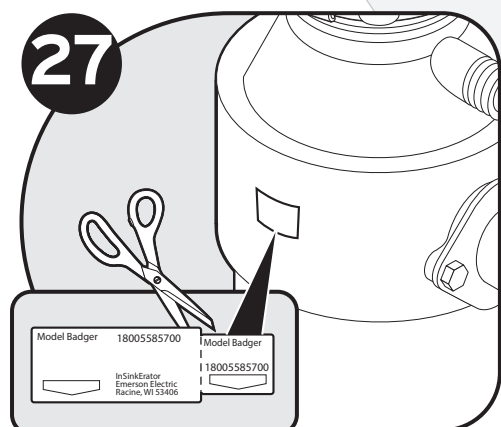
Hang disposer by aligning 3 mounting tabs with slide-up ramps on mounting ring./Sostenga el triturador y alinee las 3 lengüetas de montaje con las rampas deslizables sobre el anillo de montaje./Accrochez le broyeur en alignant les 3 languettes de montage avec les glissières de l'anneau de montage.



Turn mounting ring until all 3 mounting tabs lock over the ridges on the slide-up ramps./Gire el anillo de montaje hasta que las 3 lengüetas de montaje se cierren sobre los bordes de las rampas deslizables./Faire tourner l'anneau de montage jusqu'à ce que les 3 languettes se bloquent par-dessus les nervures des glissières.



Rotate disposer so that discharge tube is aligned with drain trap. Reconnect plumbing (and dishwasher connection if used). Make sure discharge tube mount is straight./Gire el triturador de manera tal que el tubo de descarga quede alineado con el sifón de drenaje. Vuelva a conectar la plomería (y la conexión del lavavajillas, si es que lo utiliza). Asegúrese de que el tubo de descarga esté derecho./Faire pivoter le broyeur de sorte que le tuyau d'évacuation soit aligné avec le siphon. Rebrancher les éléments de plomberie (et le branchement du lave-vaisselle le cas échéant). S'assurer que le montage du tuyau de vidange est droit.



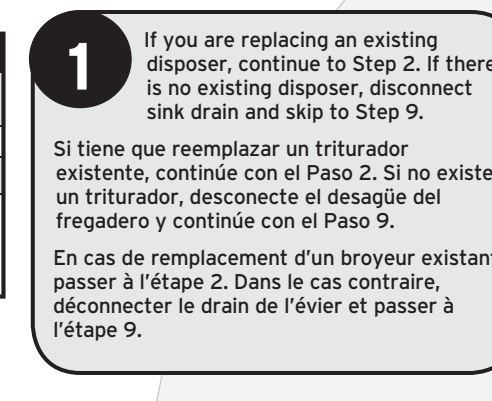
Detach removable portion of spec label and place on a visible location./Corte la parte desmontable de la etiqueta de especificaciones y colócala en un lugar visible./Détachez la partie détachable de l'étiquette de spécifications et la placez dans un endroit bien visible.



Insert stopper (A) into sink opening. Fill sink with water, then test for leaks./Introduzca el tapón (A) en la abertura del fregadero. Llene el fregadero con agua y luego verifique que no haya fugas./Remette le bouchon (A) dans l'ouverture de l'évier. Remplir l'évier d'eau pour vérifier qu'il ne fuit pas.  
Reconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box./Vuelva a conectar el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o el disyuntor./Rétablir l'alimentation électrique au boîtier de fusibles ou au disjoncteur.

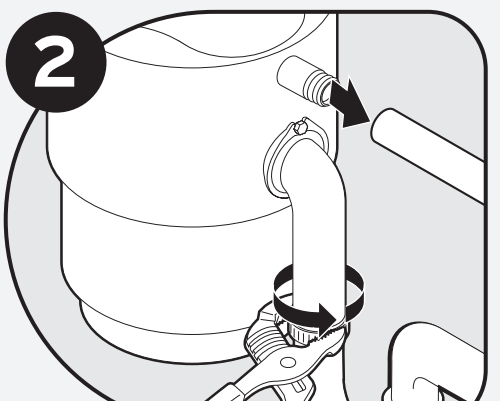
INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN/INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Removal of old disposer/Extracción del triturador viejo/Retrait du broyeur usagé

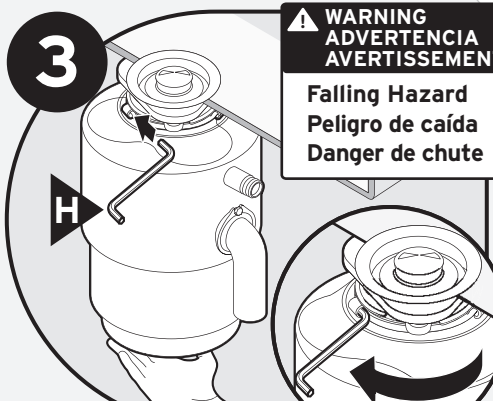


If you are replacing an existing disposer, continue to Step 2. If there is no existing disposer, disconnect sink drain and skip to Step 9.  
Si tiene que reemplazar un triturador existente, continúe con el Paso 2. Si no existe un triturador, desconecte el desague del fregadero y continúe con el Paso 9.  
En cas de remplacement d'un broyeur existant, passer à l'étape 2. Dans le cas contraire, déconnecter le drain de l'évier et passer à l'étape 9.

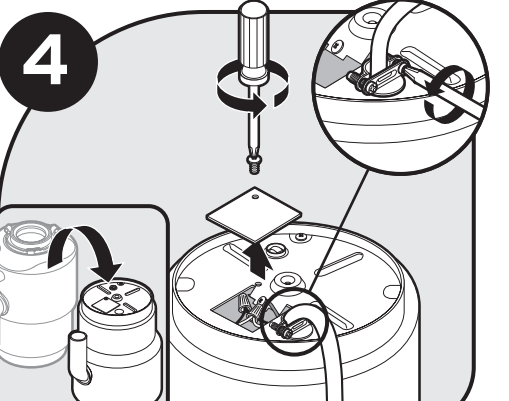
**WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT**  
**SHOCK HAZARD**  
Turn off electric power at fuse box or circuit breaker.  
**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**  
Desconecte el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o del interruptor de circuito.  
**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**  
Desconecte el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o del interruptor de circuito.  
**DAJGER D'ÉLECTROCUTION**  
Couper l'alimentation électrique au boîtier de fusibles ou au disjoncteur.



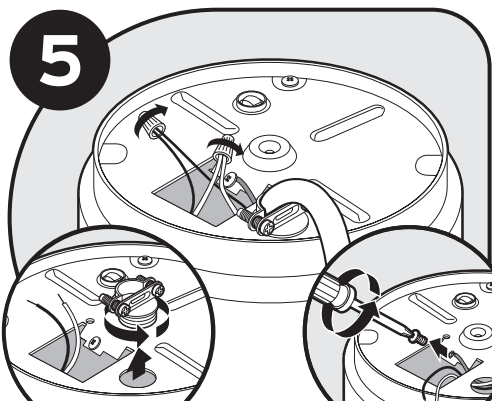
Disconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box. Disconnect drain trap from waste discharge tube. Disconnect dishwasher if connected to the disposer./Desconecte el suministro de energía en la caja de fusibles o de cortacircuitos. Desconecte la trampa de desague del tubo de descarga de desperdicios. Desconecte el lavaplatos si está conectado al triturador./Déconnecter la source de courant électrique au niveau du disjoncteur ou des fusibles. Déconnecter le robinet de vidange du tube de vidange. Déconnecter le lave-vaisselle s'il est connecté au broyeur.



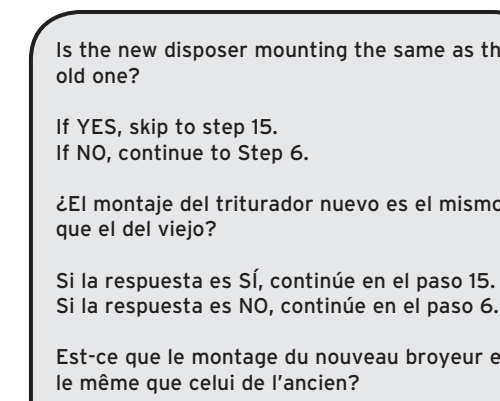
Support disposer, insert end of wrenchette (H) into right side of mounting lug, and turn. Disposer will fall free./Sostenga el triturador, inserte el extremo de la llave (H) en el lado derecho de la aleta de montaje y gírela. El triturador se liberará./Soutenez le broyeur, insérer l'extrémité de la petite clé (H) dans le côté droit de la patte de fixation et tourner. Le broyeur se détachera.



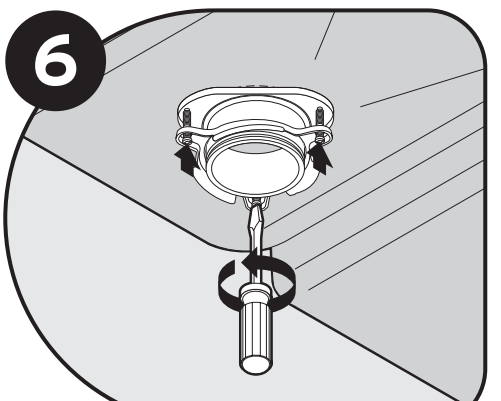
Flip disposer over and remove electrical cover plate. Save cable connector if applicable./Dé vuelta el triturador y retire la placa de protección eléctrica. Guarde el conector del cable si corresponde./Renverser le broyeur et retirer la plaque électrique. Conserver le connecteur de câble s'il y a lieu.



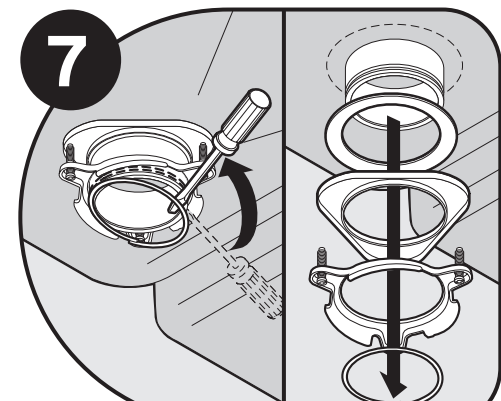
Disconnect the disposer wires from the electrical supply./Desconecte del suministro eléctrico los cables del triturador./Débrancher les fils du broyeur de l'alimentation électrique.



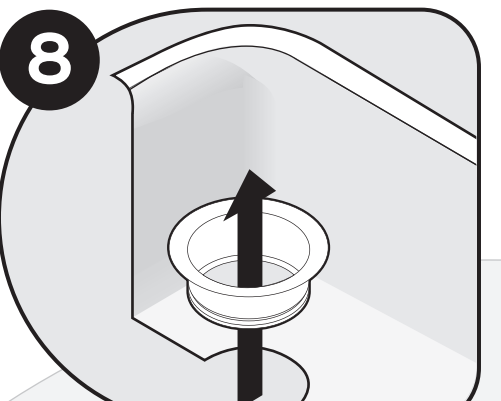
Is the new disposer mounting the same as the old one? If YES, skip to step 15. If NO, continue to Step 6.  
¿El montaje del triturador nuevo es el mismo que el del viejo? Si la respuesta es SÍ, continúe en el paso 15. Si la respuesta es NO, continúe en el paso 6.  
Est-ce que le montage du nouveau broyeur est le même que celui de l'ancien? Si OUI, passer à l'étape 15. Si NON, passer à l'étape 6.



Using a flathead screwdriver, loosen the 3 screws on the mounting assembly./Con un destornillador de punta plana, saque el anillo de cierre./Au moyen d'un tournevis à tête plate, desserrer les trois vis de montage de la base.



Using a flathead screwdriver, pry off the snap ring./Con un destornillador de punta plana, saque el anillo de cierre./Au moyen d'un tournevis à tête plate, désserrer l'anneau élastique.



Remove flange from sink./Retire la breda del fregadero./Retirer le collet de l'évier.

## ENGLISH

### INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### WARNING

**Personal Injury:** Do not position your head or body under disposal unit; could fall during removal or installation.

#### GROUNDING INSTRUCTIONS

For all grounded, cord-connected disposers: This disposer must be grounded to reduce the risk of electric shock in the event of a malfunction or breakdown. Grounding provides a path of least resistance for electric current. If your disposer did not include a factory installed power cord, a cord having an equipment-grounding conductor and an equipment-grounding plug, (InsinkErator power cord accessory CRD-00 recommended.) The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

For permanently connected disposers: This disposer must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the disposer.

#### NOTICE

Do not use plumber's putty on any other disposer connection other than sink flange. Do not use thread sealants or pipe dope. These may harm disposer and cause property damage.

#### WARNING

When using electric appliances, basic precautions are always to be followed, including:

- Read all instructions before using the appliance.
- To reduce the risk of injury, close supervision is required when an appliance is used near children.
- Do not put fingers or hands into a waste disposer.
- Turn the power switch to the off position before attempting to clear a jam, removing an object from the disposer or pressing reset button.
- When attempting to loosen a jam in a waste disposer, use the self-service wrenchette.
- When attempting to remove objects from a waste disposer, use long-handled tongs or pliers.
- Do not put the following into a disposer: clam or oyster shells, caustic or air cleaners or similar products, glass, such as plastic, metal (such as bottle caps, steel shot, tin cans, or utensils), hot grease or other hot liquids.
- When not operating a disposer, leave the stopper in place to reduce the risk of objects falling into the disposer.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### OPERATING INSTRUCTIONS

1. Remove stopper from sink opening and run cold water.
2. Turn on wall switch to start disposer.
3. Slowly insert food waste into disposer. **WARNING!** Position stopper to minimize possible ejection of material while grinding.
4. After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.

#### DO...

- First turn on cold water and then turn on the disposer.
- Continue running cold water for several seconds after grinding is completed to flush the drain line.
- Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice.
- A scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
- Find peelings from citrus fruits to freshen up drain smells.
- Use a disposer cleaner, degreaser, or deodorizer as necessary to relieve objectionable odors caused by grease build-up.

#### DON'T...

- **DON'T POUR GREASE OR FAT DOWN YOUR DISPOSER OR ANY DRAIN!** **CAN BUILD UP IN PIPES AND CAUSE DRAIN CLOGGAGES. PUT GREASE IN A JAR OR CAN AND DISPOSE IN THE TRASH.**
- Don't grind hot water when grinding food.
- Don't use a disposer cleaner, degreaser, or deodorizer as necessary to relieve objectionable odors caused by grease build-up.
- Don't fill disposer with a lot of vegetable peels all at once. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.
- Don't grind large amounts of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.
- Don't turn off disposer until grinding is completed and only sound of motor and water is heard.



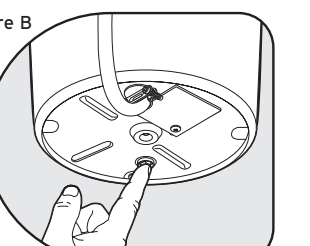
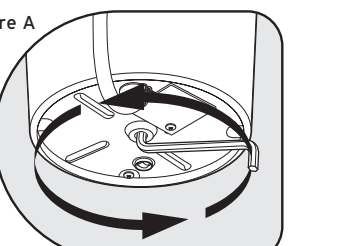
## USER-MAINTENANCE INSTRUCTIONS

#### CLEANING DISPOSER

Over time, food particles may accumulate in the grind chamber and baffle. An odor from the disposer is usually a sign of food buildup. To clean disposer: 1. Place stopper in sink opening and fill sink halfway with warm water. 2. Mix 1/4 cup baking soda with water. Turn disposer on and remove stopper from sink at same time to wash away loose particles.

#### RELEASING DISPOSER JAM

If your stops while disposer is operating, disposer may be jammed. To release jam: 1. Turn off disposer and wait 5 minutes. 2. Insert one end of self-service wrenchette into center hole on bottom of disposer (see Figure A). Work wrenchette back and forth until it turns one full revolution. Remove wrenchette. 3. Reach into disposer with tongs and remove objects(s). Allow disposer motor to cool for 3 - 5 minutes, then lightly push red reset button on disposer bottom (see Figure B). (If motor remains inoperative, check service panel for tripped circuit breakers or blown fuses.)



**4 YEAR IN-HOME FULL SERVICE WARRANTY - BADGER® 333, BADGER® 444, BADGER® 500 PLUS, BADGER® 900 PLUS**  
**3 YEAR IN-HOME FULL SERVICE WARRANTY - BADGER® 5XP®, BADGER® 15ss, BADGER® 900, CONTRACTOR 333®**  
**2 YEAR IN-HOME FULL SERVICE WARRANTY - BADGER® 5, BADGER® 500**  
**1 YEAR IN-HOME FULL SERVICE WARRANTY - BADGER® 1, BADGER® 100**

This limited warranty is provided by InsinkErator®, a division of Emerson Electric Co., ("InsinkErator" or "Manufacturer" or "we" or "our" or "us") to the original consumer owner of the InsinkErator product with which this limited warranty is provided ("InsinkErator Product"), and any subsequent owner of the residence in which the Product was originally installed ("Customer" or "you" or "your").

InsinkErator warrants to Customer that your InsinkErator Product will be free from defects in materials and workmanship, subject to the exclusions described below, for the warranty period, commencing on the later of: (a) the date your InsinkErator Product is originally installed, (b) the date of purchase, or (c) the date of manufacture as identified by your InsinkErator Product serial number. You will be required to show written documentation supporting (a) or (b). If you are unable to provide documentation supporting either (a) or (b), the Warranty Period commencement date will be determined by Manufacturer. In its sole and absolute discretion, based upon your InsinkErator Product serial number.

**What is Covered**  
This limited warranty covers defects in materials or workmanship, subject to the exclusions below, in InsinkErator Products used by a consumer subject to residential use only, and includes all replacement parts and labor costs, **YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE INSINKERATOR PRODUCT.**

**What is Not Covered**  
This limited warranty does not extend to and expressly excludes:  
• Losses or damages or the inability to operate your InsinkErator Product resulting from conditions beyond the Manufacturer's control including, without limitation, accidents, acts of nature, misuse, neglect, negligence (other than Manufacturer's), failure to install, maintain, assemble, or maintain the InsinkErator Product in accordance with Manufacturer's Instructions or local electrical and plumbing codes.  
• Wear and tear expected to occur during the normal course of use, including, without limitation, corrosion, rust, scratches, dents or comparable and reasonably expected losses or damages.

**No Other Express Warranty Applies**  
This limited warranty is the sole and exclusive warranty provided to the Customer identified above. No other express warranty, written or verbal, applies. InsinkErator Products are warranted to be free from defects in materials and workmanship, subject to the exclusions in this limited warranty or make any other warranty on behalf of Manufacturer. The terms of this limited warranty shall not be modified by the Manufacturer, the original owner, or their respective successors or assigns.

**What We Will do to Correct Problems**  
InsinkErator Products are warranted to be free from defects in accordance with the documentation provided to you, or you have questions concerning your InsinkErator Product or how to determine when service is needed, please call the toll free InsinkErator Service Center at (800) 558-5700, or visit our website at [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com). You may also notify us at: InsinkErator Service Center, 4700 21st Street, Racine, Wisconsin 53406 USA.

Food waste disposers provide an environmentally responsible alternative to transporting food waste to landfills. And they can help reduce greenhouse gas emissions. At capable wastewater treatment plants, food waste can be converted to biogas and used as fertilizer. Capable plants can also recycle food waste into renewable energy.

For U.S. [www.insinkerator.com/green](http://www.insinkerator.com/green) For Canada [www.insinkerator.ca](http://www.insinkerator.ca)

InsinkErator® may make improvements and/or changes in the specifications at any time, in its sole discretion, without notice or obligation and further reserves the right to change or discontinue models. The mounting collar configuration is a trademark of Emerson Electric Co.

## ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES A RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

#### ADVERTENCIA

Lesiones personales: No coloque la cabeza ni el cuerpo debajo del triturador, ya que la unidad podría caerse mientras lo retira o instala.

#### INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Instrucciones para todos los trituradores con conexión a tierra conectados por cable:

- El triturador debe estar conectado a tierra a fines de reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de mal funcionamiento o avería. La conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Si su triturador no incluye un cable de alimentación instalado de fábrica, use un cable que tenga un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra. Se recomienda el accesorio de cable de alimentación InsinkErator CRD-00. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente que esté instalado correctamente y con conexión a tierra de acuerdo con todos los reglamentos y códigos locales.

Instrucciones para los trituradores de desperdicios de comida de conexión permanente:

El triturador debe estar conectado a un sistema de cableado permanente de metal y con conexión a tierra, o bien el conductor de conexión a tierra del equipo debe funcionar junto con los conductores de circuito y estar conectado al cable o terminal con conexión a tierra del equipo del triturador.

#### ADVERTENCIA

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o especialista en reparación si tiene dudas sobre la conexión a tierra del triturador. Si el enchufe que está usando no coincide con el tipo de tomacorriente, no altere el enchufe ni lo fuerce para que entre en el tomacorriente; pídale a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

#### INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Instrucciones para todos los trituradores con conexión a tierra conectados por cable:

- El triturador debe tener una adecuada conexión a tierra.
- No conecte el cable de conexión a tierra en un tubo de suministro de gas.
- Desconecte la corriente eléctrica antes de instalar o reparar el triturador.
- Si se utiliza un enchufe de tres patas con conexión a tierra, el enchufe debe introducirse en un receptáculo de tres orificios con conexión a tierra.
- Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos locales.
- No reconecte la corriente eléctrica al panel de servicio principal sino hasta que se instalen las conexiones a tierra adecuadas.

#### AVISO

No utilice masilla de plomería ni ninguna otra conexión del triturador que no sea la brida del fregadero. No utilice sellador de rosca ni grasa para rosca de cañones. Estos productos pueden dañar el triturador y ocasionar daños a la propiedad.

#### ADVERTENCIA

Al usar artefactos electrodomésticos, siempre se deben tomar precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere estrecha supervisión cuando se usa un artefacto cerca de niños.
- No ponga los dedos ni las manos dentro de un triturador.
- Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado antes de tratar de eliminar un atasco, retirar un objeto del triturador de desperdicios o presionar el botón de reposición.
- Para eliminar obstrucciones de un triturador de desperdicios, utilice la llave para autoservicio.
- Al tratar de extraer objetos de un triturador de desperdicios use tenazas o pinzas de mango largo.
- No coloque los siguientes elementos dentro de un triturador: conchas de almejas u ostras, limpiadores de drenaje cáusticos o productos similares, vidrio, loza o plástico, metales (como tapas de botellas, gránala de acero, latas o utensilios), grasa caliente u otros líquidos calientes.
- Cuando el triturador no está en funcionamiento, deje el tapón del drenaje en su lugar para reducir el riesgo de que algún objeto caiga en el triturador.

#### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

#### INSTRUCCIONES DE OPERACION

1. Retire el tapón del fregadero y haga correr agua fría.
2. Encienda el interruptor de pared para arrancar el triturador.
3. Introduzca lentamente los desperdicios de comida dentro del triturador. ¡ADVERTENCIA! Coloque el tapón para disminuir la posibilidad de que los materiales salgan despedidos durante la trituración.
4. Luego de que la trituración esté completa, apague el triturador y deje correr el agua durante unos segundos para enjuagar la línea de drenaje.

#### LO QUE DEBE HACER

- Primero haga correr el agua fría y luego encienda el triturador. Después de que termine la trituración, deje correr el agua durante varios segundos para enjuagar la línea de drenaje.
- Tritrate materiales duros como huesos pequeños, carozos de frutas y hielos. Las partículas crean una acción de restregado en el interior de la cámara de trituración.
- Tritrate cáscaras de frutas cítricas para refrescar el olor del drenaje.
- Utilice un limpiador, desengrasante o desodorante para un triturador cuando sea necesario a fin de eliminar malos olores causados por la acumulación de grasa.

#### LO QUE NO DEBE HACER

- **NO VIERTA GRASA NI ACEITE EN EL TRITRADOR NI EN NINGÚN DRENAJE. ESTOS MATERIALES SE PUEDEN ACUMULAR EN LAS CAÑERÍAS Y TAPAR EL DRENAJE. COLOQUE LA GRASA EN UN FRASCO O LATA Y DESÉCHELO EN LA BASURA.**
- Tritrate materiales duros como huesos pequeños, carozos de frutas y hielos. Las partículas crean una acción de restregado en el interior de la cámara de trituración.
- Tritrate cáscaras de frutas cítricas para refrescar el olor del drenaje.
- Utilice un limpiador, desengrasante o desodorante para un triturador cuando sea necesario a fin de eliminar malos olores causados por la acumulación de grasa.

Para EEUU [www.insinkerator.com/green](http://www.insinkerator.com/green) Para Canadá [www.insinkerator.ca](http://www.insinkerator.ca)

InsinkErator® podrá hacer mejoras y/o cambios en las especificaciones en cualquier momento, a su discreción exclusiva, sin aviso ni obligación, y se reserva adicionalmente el derecho a cambiar o discontinuar los modelos. La configuración del collarín de montaje es una marca registrada de Emerson Electric Co.

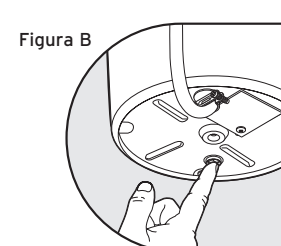
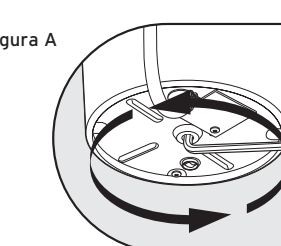
## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

#### LIMPIEZA DEL TRITRADOR

Con el tiempo, pueden acumularse partículas de comida en la cámara de trituración y el deflector. Los malos olores provenientes del triturador son generalmente un signo de acumulación de comida. Para limpiar el triturador: 1. Coloque el tapón en la abertura del fregadero y llénelo con agua fría hasta la mitad. 2. Mezcle 1/4 tase de bicarbonato de sodio con agua. Encienda el triturador y retire el tapón del fregadero al mismo tiempo para eliminar las partículas sueltas.

#### CÓMO LIBERAR LAS OBSTRUCCIONES DEL TRITRADOR

Si el motor se detiene durante el funcionamiento del triturador, podría estar bloqueado. Para liberar las obstrucciones: 1. Apague el triturador y cierre la llave de agua. 2. Introduzca un extremo de la llave pesueña de autoservicio dentro del orificio central, ubicado en la parte inferior del triturador (ver Figura A). Mueva la llave hacia delante y hacia atrás hasta que gire una vuelta completa. Retire la llave. 3. Intente volver a poner en marcha el triturador. Deje enfriar el motor durante 3 a 5 minutos y luego oprima suavemente el botón de reposición rojo ubicado en la parte inferior del triturador (ver Figura B). (Si el motor no funciona, revise el manual de servicio para ver si hay interruptores de circuito activados o fusibles quemados.)



**GARANTÍA TOTAL DE SERVICIO POR 4 AÑOS EN SU HOGAR - BADGER® 333, BADGER® 444, BADGER® 500 PLUS, BADGER® 900 PLUS**  
**GARANTÍA TOTAL DE SERVICIO POR 3 AÑOS EN SU HOGAR - BADGER® 5XP®, BADGER® 15ss, BADGER® 900, CONTRACTOR 333®**  
**GARANTÍA TOTAL DE SERVICIO POR 2 AÑOS EN SU HOGAR - BADGER® 5, BADGER® 500**  
**GARANTÍA TOTAL DE SERVICIO POR 1 AÑO EN SU HOGAR - BADGER® 1, BADGER® 100**

InsinkErator®, una división de Emerson Electric Co., ("InsinkErator", "el Fabricante", "nosotros", "nuestro", "nuestros" o "nos") otorga esta garantía limitada al consumidor propietario original del producto de InsinkErator por el cual se extiende esta garantía limitada ("Producto de InsinkErator" o, a cualquier otro propietario posterior del lugar donde se instaló originalmente el Producto "Cliente", "usted" o "su").

InsinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InsinkErator no tendrá defectos en el material ni la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente el Producto InsinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InsinkErator. Deberá presentar la documentación escrita de InsinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InsinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InsinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InsinkErator.

InsinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InsinkErator no tendrá defectos en el material ni la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente el Producto InsinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InsinkErator. Deberá presentar la documentación escrita de InsinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InsinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InsinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InsinkErator.

InsinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InsinkErator no tendrá defectos en el material ni la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente el Producto InsinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InsinkErator. Deberá presentar la documentación escrita de InsinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InsinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InsinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InsinkErator.

InsinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InsinkErator no tendrá defectos en el material ni la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente el Producto InsinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InsinkErator. Deberá presentar la documentación escrita de InsinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InsinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InsinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InsinkErator.

InsinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InsinkErator no tendrá defectos en el material ni la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente el Producto InsinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InsinkErator. Deberá presentar la documentación escrita de InsinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InsinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InsinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InsinkErator.

InsinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InsinkErator no tendrá defectos en el material ni la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente el Producto InsinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InsinkErator. Deberá presentar la documentación escrita de InsinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InsinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InsinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InsinkErator.

InsinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InsinkErator no tendrá defectos en el material ni la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente el Producto InsinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InsinkErator. Deberá presentar la documentación escrita de InsinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InsinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InsinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InsinkErator.

InsinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InsinkErator no tendrá defectos en el material ni la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente el Producto InsinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InsinkErator. Deberá presentar la documentación escrita de InsinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InsinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InsinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InsinkErator.

## FRANÇAIS

### INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### AVERTISSEMENT

**Blessures :** Ne pas placer la tête ou le corps sous le broyeur de déchets, l'unité pourrait tomber pendant le retrait ou l'installation.

#### DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Pour tous les broyeurs mis à la terre et raccordés à l'aide d'un cordon d'alimentation :

- Le broyeur doit être mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique en cas de défaillance ou de panne. Le cordon de la terre fournit un espace de moindre résistance au courant électrique. Si votre broyeur ne comprend pas un cordon d'alimentation installé en usine, utilisez un cordon ayant un conducteur et une fiche de mise à la terre. L'accessoire d'alimentation CRD-00 d'InsinkErator est recommandé.) La fiche doit être branchée sur une prise qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

Pour les broyeurs connectés en permanence :

Le broyeur doit être connecté à une installation électrique métallique permanente mise à la terre ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit être lié aux conducteurs du circuit et raccordé à la borne de mise à la terre de l'équipement ou au fil de connexion se trouvant sur le broyeur.

#### AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être prises, y compris :

- Lire les instructions au complet avant d'utiliser l'appareil.
- Pour réduire les risques de blessure, surveiller étroitement les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité d'un appareil en marche.
- Ne pas mettre les doigts ou la main dans un broyeur de déchets.
- Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt avant de tenter de libérer un objet coincé, d'enlever un objet du broyeur ou d'appuyer sur le bouton de réencendido.
- Pour tenter de dégager un objet coincé dans le broyeur de déchets, utiliser la petite clé d'entretien.
- Pour enlever des objets du broyeur de déchets, utiliser des clés ou des pinces à longs manches.
- Ne pas netoyer les produits ou objets suivants dans le broyeur de déchets : coquilles de palourde ou d'huitre, nettoyants caustiques pour drain ou produits similaires, verre, porcelaine ou plastique, métal (tel que bouchons de bouteille, morceaux de métal, boîtes de conserve ou ustensiles), graisse chaude ou autres liquides chauds.
- Lorsque le broyeur n'est pas utilisé, laisser le bouchon en place pour éviter toute chute d'objet dans le broyeur.

#### MODE D'EMPLOI

1. Enlever le bouchon de l'ouverture de l'évier et faire couler l'eau froide.
2. Allumer l'interrupteur au mur pour démarrer le broyeur.
3. Insérer lentement les déchets de cuisine dans le broyeur. **AVERTISSEMENT!** Placer le bouchon de façon à minimiser l'éjection possible de déchets pendant le broyage.
4. Une fois le broyage terminé, éteindre le broyeur et faire couler l'eau dans la conduite du drain pendant quelques secondes pour la rincer.

#### UTILISATION ADÉQUATE

- Ouvrir d'abord l'eau froide, puis mettre le broyeur en marche. Continuer à faire couler l'eau froide pendant plusieurs secondes après la fin du broyage pour rincer le conduit de vidange.
- Broyer des objets durs tels que de petits os, des noix de fruits et de la glace. Une action de frottement est créée par les particules à l'intérieur de la chambre de broyage.
- Broyer des pelures d'agrumes afin de rafraîchir les odeurs que dégagent le drain.
- Au besoin, utiliser un nettoyant, un dégraisant ou un désodorisant pour éliminer les mauvaises odeurs causées par l'accumulation de graisse dans le broyeur.

#### UTILISATION INADÉQUATE

- **NE PAS VERSEZ D'HUILE OU DE GRASSE DANS VOTRE BROUYEUR OU DANS N'IMPORTE QUEL DRAIN. LA GRAISSE POURRAIT S'ACCUMULER DANS LES TUYAUX ET ENTRAÎNER UN BLOCAGE DU DRAIN. VOTRE BROUYEUR NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ EN CAS DE BLOCAGE DE CONSERVE VIDE ET LA METTRE AU REBUT.**
- Ne pas utiliser d'eau chaude pendant le broyage de déchets de cuisine. Le fait de faire couler de l'eau chaude dans le broyeur entraîne les broyages ne nuit pas à l'appareil.
- Ne pas remplir le broyeur de pelures de légumes en une seule fois. Faire plutôt couler l'eau et allumer le broyeur, puis ajouter les pelures dans le broyeur graduellement.
- Ne pas procéder au broyage de grandes quantités de coquilles d'œuf ou de matières fibreuse telles que des enveloppes de maïs, des artichauts etc. afin d'éviter tout blocage du drain.
- Ne pas éteindre le broyeur avant d'avoir complètement broyé les déchets et/ou attendre uniquement le bruit du moteur et de l'eau qui coule.

InsinkErator® podrá hacer mejoras y/o cambios en las especificaciones en cualquier momento, a su discreción exclusiva, sin aviso ni obligación, y se reserva adicionalmente el derecho a cambiar o discontinuar los modelos. La configuración del collarín de montaje es una marca registrada de Emerson Electric Co.

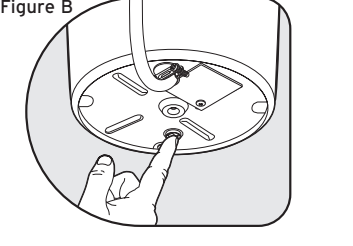
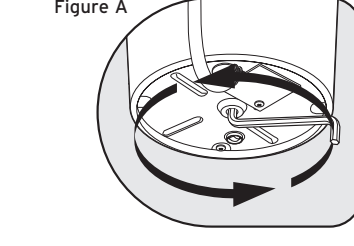
## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

#### NETTOYAGE DU BROUYEUR

À la longue, des résidus d'aliments peuvent s'accumuler dans la cuve de broyage et sur le déflecteur. Une odeur émanant du broyeur signale généralement une accumulation d'aliments. Pour nettoyer le broyeur : 1. Poser le bouchon dans l'ouverture de l'évier et remplir ce dernier à moitié avec de l'eau tiède. 2. Verser 1/4 tasse de bicarbonate de soude dans l'eau. Mettre en marche le broyeur et enlever le bouchon de l'évier simultanément afin d'évacuer les particules qui se sont déposées.

#### DÉBLOCAGE DU BROUYEUR

Si le moteur s'arrête pendant que le broyeur fonctionne, il est possible que celui-ci soit bloqué. Pour débloquer le broyeur : 1. Éteindre le broyeur et cesser de faire couler l'eau. 2. Tourner off le broyeur et attendre 3 à 5 minutes avant de tenter de réencender le broyeur. 3. Au moyen des pinces, dégager et enlever les débris qui bloquent le broyeur. Laisser le moteur du broyeur refroidir pendant 3 à 5 minutes puis enfoncer légèrement le bouton de réencendido rouge au bas du broyeur (voir Figure B). (Si le moteur ne fonctionne toujours pas, vérifier le panneau de service pour y rechercher des disjoncteurs déclenchés ou des fusibles grillés.)



**GARANTIE DE SERVICE COMPLET À DOMICILE DE 4 ANS - BADGER® 333, BADGER® 444, BADGER® 500 PLUS, BADGER® 900 PLUS**  
**GARANTIE DE SERVICE COMPLET À DOMICILE DE 3 ANS - BADGER® 5XP®, BADGER® 15ss, BADGER® 900, CONTRACTOR 333®**  
**GARANTIE DE SERVICE COMPLET À DOMICILE DE 2 ANS - BADGER® 5, BADGER® 500**  
**GARANTIE DE SERVICE COMPLET À DOMICILE DE 1 AN - BADGER® 1, BADGER® 100**

Cette garantie limitée est fournie par InsinkErator®, une division d'Emerson Electric Co., ("InsinkErator", "le Fabricant", "nous", "notre", "nos" ou "nous") au consommateur propriétaire original du produit InsinkErator avec lequel cette garantie est fournie (le « Produit InsinkErator ») au propriétaire subséquent de la résidence où le produit InsinkErator a été installé (« Client », « vous » ou « votre »).

InsinkErator garantit au Client que votre Produit InsinkErator sera défectueux de matières premières et de main d'œuvre, sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, pendant la période de garantie, à compter de la date la plus récente entre : (a) la date d'installation originale de votre Produit InsinkErator, (b) la date d'achat ou (c) la date de fabrication identifiée par le numéro de série de votre Produit InsinkErator. Vous devez présenter une documentation écrite prouvant (a) ou (b). Si vous ne pouvez pas fournir un document prouvant (a) ou (b), la date de début de la Période de Garantie sera déterminée par le Fabricant, à son entière discrétion, selon le numéro de série du Produit InsinkErator.

Ce qui est couvert  
Cette garantie limitée couvre les défauts de matières premières ou de main d'œuvre, sous réserve des exclusions ci-dessous, dans les Produits InsinkErator réparés ou remplacés par InsinkErator ou par un Client agréé. Le coût des pièces de rechange ou d'un nouveau Produit InsinkErator et les frais de main d'œuvre pour la réparation ou l'installation du Produit InsinkErator de rechange sont offerts gratuitement. La réparation ou le remplacement seront déterminés par le Fabricant ou son représentant de service autorisé leur entière discrétion. Tous les services de réparation et de remplacement seront effectués à votre domicile. Si le Fabricant détermine que votre Produit InsinkErator doit être remplacé au lieu d'être réparé, la garantie limitée sur le Produit InsinkErator de rechange se limitera à la durée restante de la Période de garantie originale.

Limite de responsabilité  
DANS LE CADRE DE LA LOI, LE FABRICANT OU SES REPRÉSENTANTS DE SERVICE AUTORISÉS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES CONSÉQUENTS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CORRÉLATIFS, Y COMPRIS LES PERTES ÉCONOMIQUES DÉCOULANT DE LA NON PERFORMANCE, DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION, VOTRE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT INSINKERATOR.

En plus des exclusions ci-dessus, cette garantie limitée ne s'applique pas aux Produits InsinkErator installés dans une application commerciale ou industrielle.  
Aucune autre garantie expresse ne s'applique  
Cette garantie limitée est la seule et exclusive garantie fournie au Client identifié ci-dessus. Aucune autre garantie expresse, écrite ou verbale ne s'applique. Aucun employé, agent, distributeur ou autre personne n'est autorisée à modifier cette garantie limitée ou à effectuer toute autre garantie au nom du Fabricant. Les conditions de cette garantie limitée ne seront pas modifiées par le Fabricant, le propriétaire original ou leurs successeurs